



# Mode d'emploi

(traduction du mode d'emploi original)

## dustoo



## Sommaire

<b>1. Généralités</b>	<b>3</b>
<b>2. Description de l'unité</b>	<b>4</b>
2.1. Représentation de l'unité	4
2.2. Mode opératoire de l'unité	4
2.3. Utilisation conforme	5
2.4. Risque résiduel	5
<b>3. Consignes de sécurité</b>	<b>6</b>
3.1. Définition des symboles de danger	6
3.2. Consignes générales de sécurité	6
<b>4. Stockage, Transport et installation du dispositif</b>	<b>7</b>
<b>5. Mise en service</b>	<b>8</b>
5.1. Connexion d'un élément de collecte	8
5.2. Connexion électrique	8
5.3. Raccord de l'alimentation en air comprimé	9
5.3.1. Raccord à air comprimé pour le dépoussiérage des cartouches filtrantes	9
<b>6. Opération de l'unité</b>	<b>10</b>
6.1. Description des éléments de réglage	10
6.2. Réglage du décolmatage automatique de la cartouche filtrante	11
<b>7. Maintenance</b>	<b>12</b>
7.1. Remettre à l'état d'entretien	13
7.2. Dépoussiérer les cartouches filtrantes	13
7.3. Remplacez les cartouches filtrantes	14
7.4. Vider le collecteur de poussière	15
7.5. Remplacer les balais charbon	15
<b>8. Démontage / Mise au rebut</b>	<b>16</b>
<b>9. Diagnostic / Résolution des pannes</b>	<b>17</b>
<b>10. Liste des pièces détachées</b>	<b>18</b>
<b>11. Données techniques</b>	<b>19</b>
<b>12. Déclaration CE de conformité</b>	<b>20</b>
<b>13. Protocole d'instruction</b>	<b>21</b>
<b>14. Intervalles d'entretien</b>	<b>22</b>
14.1. Les entretiens en fonction de l'utilisation	22
14.2. Entretiens généraux	22
14.2.1. Inspection visuelle de l'unité	23
14.2.2. Essai de fonctionnement de l'unité	23
14.2.3. Contrôle électrique des conduites électriques et des mises à la terre	24

## 1. Généralités

Nous vous félicitons pour l'achat du produit de TEKA.

Nos ingénieurs ont pour objectif le développement continu de nos systèmes de filtre afin de garantir qu'ils soient toujours à la pointe de la technologie. Malgré tout, une application erronée ou des erreurs humaines peuvent constituer une menace pour votre sécurité. Pour une utilisation efficace du système de filtre, veuillez respecter les points suivants



Le transport, l'opération, la maintenance et la réparation de l'unité doivent uniquement être effectués par du personnel autorisé et formé. L'opérateur veille à ce que le personnel opérant prend note de ce manuel d'utilisation.

Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif et respecter les consignes de sécurité, afin d'éviter les blessures !

Veuillez bien conserver ce mode d'emploi ! Considérez ce mode d'emploi comme faisant partie intégrante du produit !

Respectez toutes les consignes mentionnées sur le produit !

Des modifications ou des reconstructions que l'opérateur effectue sur l'unité sans l'autorisation du fabricant peuvent être des nouvelles sources de danger ou conduire à l'invalidité des réclamations sous garantie.

Respectez les indications du fabricant. N'hésitez pas à contacter le fabricant en cas d'incertitudes :

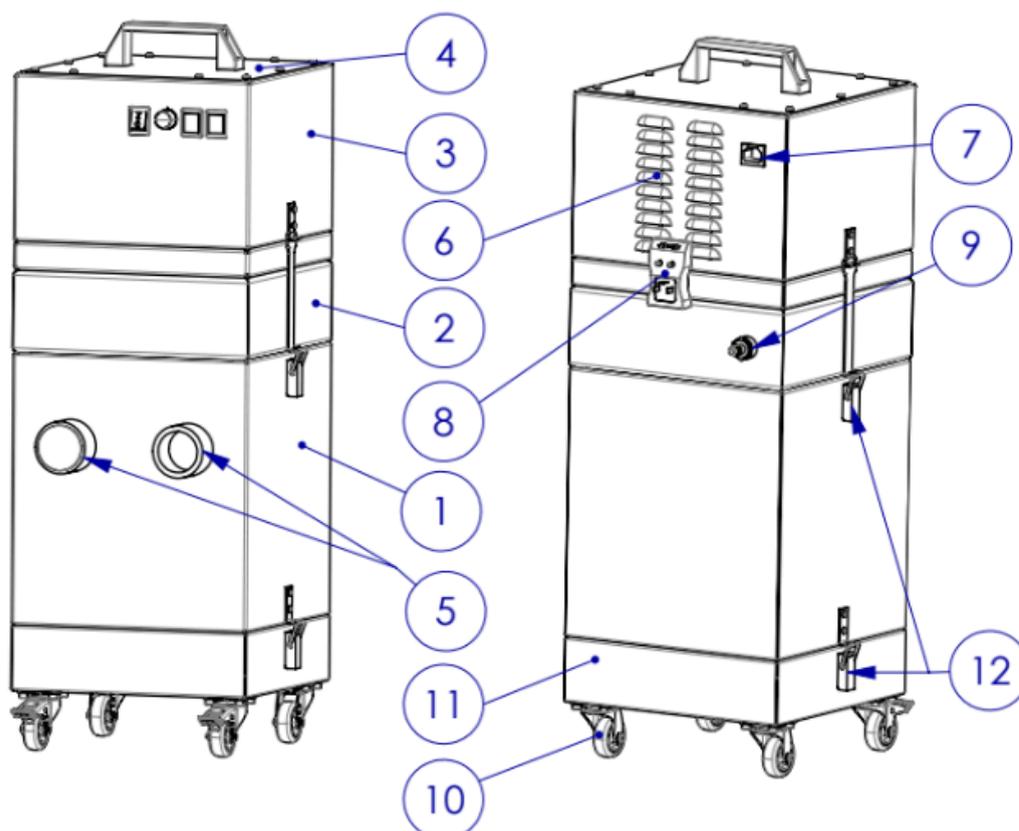
Tel: +49 2541-84841-0

E-Mail: [info@teka.eu](mailto:info@teka.eu)

## 2. Description de l'unité

### 2.1. Représentation de l'unité

Exemple d'installation:



Z.Nr. 22045702

Pos.1	Boîtier de filtre	Pos.8	Générateur de cadence
Pos.2	Boîtier de dépoussiérage	Pos.9	Douille d'insertion pour l'air comprimé
Pos.3	Boîtier de turbine	Pos.10	Roulettes
Pos.4	Plaque de couverture	Pos.11	Collecteur de poussière
Pos.5	Orifice d'aspiration	Pos.12	Fermeture à genouillère
Pos.6	Grille d'air évacué		
Pos.7	Raccord pour le câble de distribution		

### 2.2. Mode opératoire de l'unité

L'unité de filtration sert à aspirer et filtrer l'air pollué (conformément à l'utilisation conforme). Dans la section de filtration de l'unité, l'air est purifié sur la surface des cartouches filtrantes. La poussière séparée est collectée dans un collecteur de poussière. Une surveillance automatique des filtres signale la nécessité de nettoyer ou de remplacer le filtre. L'air purifié est conduit dans la zone de travail via une grille d'évacuation.

## 2.3. Utilisation conforme

L'appareil est destiné à un usage commercial. Si l'équipement est mis à la disposition du public, il ne doit jamais être utilisé sans surveillance par le personnel autorisé par l'exploitant.

L'unité de filtration est principalement utilisée pour aspirer et filtrer des poussières et des fumées.

	<b>AVERTISSEMENT</b>
<p><b>Une utilisation non conforme de l'unité peut entraîner un endommagement des pièces et même conduire à des risques pour la vie ou l'intégrité corporelle !</b> L'unité ne doit pas être utilisée pour aspirer des fumées de soudure contenant de la vapeur d'huile, des poussières et gaz explosifs, des mélanges hybrides, des substances incandescentes ou brûlantes, des gaz, de l'eau, etc. L'unité ne doit pas être mise en opération dans les zones explosives.</p>	
<p><b>Risques liés au dégagement d'un incendie.</b> Si le matériau aspiré est de la fumée / des poussières inflammables, l'exploitant doit déterminer au préalable les mesures de protection à prendre contre l'incendie.</p>	

## 2.4. Risque résiduel

	<b>ATTENTION</b>
<p><b>Danger dû à la présence éventuelle de matières dangereuses dans le flux d'air évacué.</b> Comme l'appareil ne contrôle pas la qualité de l'air dans le flux d'évacuation, nous vous recommandons de toujours diriger le flux d'évacuation de notre appareil vers des zones (par exemple vers l'extérieur, à l'air libre) où il n'y a pas de danger pour les êtres vivants. Pour ce faire, il est nécessaire d'installer une conduite d'évacuation d'air appropriée au niveau de l'unité de filtration.</p>	

## 3. Consignes de sécurité

### 3.1. Définition des symboles de danger

Le dispositif a été construit selon l'état de la technique et des règles techniques reconnues en matière de sécurité. Il est cependant possible que son utilisation expose l'opérateur ou les tiers à des risques de blessures ou de mort. La machine est aussi susceptible d'être endommagée ou de provoquer d'autres dégâts. Dans ce manuel d'utilisation nous mettons en garde en utilisant des indications correspondantes.

	<b>AVERTISSEMENT</b> <b>AVERTISSEMENT</b> Ces indications indiquent des dangers qui peuvent conduire à <u>des blessures ou à la mort</u> .
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<b>ATTENTION</b> <b>ATTENTION</b> Ces indications indiquent des dangers qui peuvent conduire à <u>des blessures</u> .
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<b>AVIS</b> <b>AVIS</b> Ces indications indiquent des dangers qui peuvent conduire à <u>des dégâts matériels</u> .
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Des notes d'informations ne sont pas des indications de danger, mais elles attirent l'attention sur des informations utiles.
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 3.2. Consignes générales de sécurité

	<b>AVERTISSEMENT</b> <b>Risques liés à une utilisation inappropriée / des travaux non autorisés.</b> L'exploitant doit assurer que le personnel autorisé par lui-même a été informé de toutes les instructions de ce manuel. L'exploitant veille à ce que tous les travaux ne sont effectués que par du personnel qualifié et instruit. Nous vous conseillons d'utiliser à cet effet le protocole d'instruction (voir chapitre « Protocole d'instruction »). Des non-spécialistes sont autorisés à utiliser l'unité après avoir reçu des instructions adéquates. Mais ils ne sont pas autorisés à effectuer des installations, des réparations et des maintenances.  <b>Risques provoqués par un incendie.</b> En cas d'incendie, si possible, l'unité doit immédiatement être mise en arrêt ou déconnectée de l'alimentation. L'opérateur doit au préalable déterminer des mesures d'extinction qui doivent immédiatement être entamées.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## AVERTISSEMENT

### **Danger provoqué par un risque d'électrocution.**

L'opérateur veille à ce que des installations et des moyens d'exploitation électriques ne soient pas montés, modifiés ou maintenus en bon état par un électricien ou sous la direction et la surveillance d'un électricien spécialisé. N'effectuez aucun travail sur les composants si vous n'êtes pas sûr qu'ils ne sont pas sous tension. Si cela s'avère nécessaire, veuillez couper l'alimentation électrique du dispositif et sécurisez-le contre une remise en service.

## 4. Stockage, Transport et installation du dispositif



## AVERTISSEMENT

### **Risque de blessure lié à des éléments de l'unité renversés ou non fixés lors du stockage ou du transport.**

L'unité doit être sécurisée contre tout renversement et glissement lors du stockage et du transport. Personne ne doit se tenir sous ou à côté de la charge lorsque celle-ci est soulevée ou déposée. Les chariots élévateurs/chariots à fourche/grues de transport doivent avoir une force portante suffisante. Faites attention aux inégalités du sol lors du transport. Évitez une mise en mouvement par secousses.

### **Risque lié à des renversements et des dégâts fonctionnels au lieu d'installation.**

L'unité doit être installée sur un support approprié. Le support doit être sans vibration et aligné horizontalement. L'opérateur doit vérifier la charge admissible du support. Dès que l'unité arrive à sa destination finale prévue, les freins des roues de guidage doivent être activés.



## AVIS

### **Endommagement ou déficience fonctionnelle de l'unité liés à des intempéries.**

L'unité doit être entreposée dans un endroit sec et être protégée contre l'humidité lors du transport. L'unité n'est en principe pas conçue pour une utilisation à l'extérieur.

## 5. Mise en service

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Risques provoqués par une installation défectueuse de l'unité.</b> Assurez-vous avant la mise en service de l'unité que les mesures de mise en service décrites dans ce chapitre soient effectuées. Avant la mise en marche toutes les portes de l'unité doivent être fermées et toutes les connexions nécessaires doivent être raccordées. Veuillez ne pas utiliser l'unité si des pièces sont défectueuses, manquantes ou endommagées. Contrôlez le bon état de l'unité avant la mise en marche. L'unité ne doit pas être opérée sans éléments de filtrage.

	<b>AVIS</b>
	<b>Endommagement des conduites de distribution.</b> Assurez-vous que les conduites de distribution sont protégées contre des endommagements causés par un chariot à fourche ou similaire. Protégez toutes les conduites de distribution contre la chaleur, l'humidité ou des arêtes pointues.

### 5.1. Connexion d'un élément de collecte

Pour capturer l'air pollué - selon l'utilisation conforme - il faut connecter un élément de collecte (bras d'aspiration, tuyau flexible d'aspiration, ...) à l'orifice d'aspiration (cf. chapitre 2.1).

Lors de l'utilisation d'un tuyau flexible d'aspiration, le bouchon de fermeture fourni doit être monté sur l'orifice d'aspiration non utilisé. Sinon l'air parasite serait aspiré par cet orifice d'aspiration et la puissance d'aspiration serait inutilement réduite.

### 5.2. Connexion électrique

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Risque pour la santé provoqué par des opérations de décolmatage involontaires.</b> Ne mettez pas la commande en marche avant que l'unité soit opérationnelle.

	<b>AVIS</b>
	<b>Risque de dégâts matériels provoqué par une fausse tension d'alimentation.</b> Respectez la correcte alimentation en courant lors de la connexion. Respectez les indications sur la plaque signalétique.

- Connectez le câble de distribution (cf. chapitre 2.1.) au réseau électrique.

## 5.3. Raccord de l'alimentation en air comprimé

	<b>AVIS</b>
<p><b>L'air comprimé doit être sec et exempt d'huile.</b> La qualité de l'air comprimé doit respecter conformément à la norme ISO 8573-1:2010 au moins les exigences suivantes: [7:4:4]</p> <ul style="list-style-type: none"><li>→ Taille des particules: &lt;math&gt;&lt;40\mu\text{m}&lt;/math&gt;</li><li>→ Point de rosée de pression: &lt;math&gt;\leq +3^{\circ}\text{C}&lt;/math&gt;</li><li>→ Contenu d'huile: &lt;math&gt;\leq 5\text{mg}/\text{m}^3&lt;/math&gt;</li></ul>	

### 5.3.1. Raccord à air comprimé pour le dépoussiérage des cartouches filtrantes

L'installation est équipée d'un système de nettoyage automatique des cartouches du filtre. Le nettoyage est opéré par un système pneumatique via un réservoir à air comprimé.

 Si l'alimentation en air comprimé est coupée, les cartouches du filtre se salissent très vite.

- L'alimentation en air comprimé externe doit être effectuée à l'aide d'un tuyau à air comprimé admissible. Pour le raccord à l'unité, le tuyau à air comprimé doit être équipé d'un raccord rapide pour une douille d'insertion DN 7,2.

**AVIS** L'air comprimé doit être sec et exempt d'huile.

- La pression de service de l'alimentation en air comprimé doit être entre 3 bars au minimum et 4 bars au maximum.

**AVIS** Si la pression est trop faible, le réservoir d'air comprimé n'atteint pas assez rapidement la pression de service nécessaire pour le décolmatage qui suit. Si la pression est trop élevée, il y a un risque de dégâts matériels.

- Connectez le tuyau à air comprimé à la douille d'insertion (cf. chapitre 2.1).

## 6. Opération de l'unité

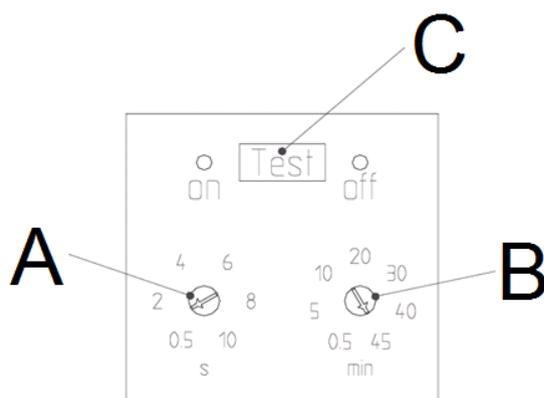
### 6.1. Description des éléments de réglage

Éléments de réglage pour la commande de l'unité		
Représentation	Désignation	Description / fonction
	Interrupteur arrêt/mise en marche	L'unité est arrêtée et mise en marche à l'aide de cet interrupteur.  <b>Quand l'unité est arrêtée, elle <u>n'est pas</u> débranchée du réseau électrique.</b>
	Potentiomètre	Avec le potentiomètre, la vitesse de rotation, et donc le débit d'air, peuvent être ajustés.

Éléments de réglage pour des messages d'état et d'erreur		
Représentation	Désignation	Description / fonction
	Témoin lumineux «rouge»	Quand le témoin lumineux s'allume, le débit volumétrique d'air de l'unité n'est plus suffisant. Des éléments de filtrage doivent être nettoyés ou échangés.  Si vous utilisez des éléments de collecte avec une hotte d'aspiration, il est possible que le(s) clapet(s) d'étranglement est/ont fermé(s). Dans ce cas, il faut l'/les ouvrir.
	Voyant lumineux «vert»	Quand le voyant lumineux s'allume, l'unité est en marche.

## 6.2. Réglage du décolmatage automatique de la cartouche filtrante

La cartouche filtrante est décolmatée automatiquement à l'aide du générateur de rythme (cf. chapitre 2.1). Pour cela, un décolmatage pneumatique est déclenché après un intervalle prédéfini. Le temps d'ouverture règle la durée de décolmatage de la valve de décolmatage. Les valeurs prédéfinies en usine peuvent être modifiées si nécessaire :



- **intervalle** : réglable via le régulateur « B ».
- **temps d'ouverture** : réglable via le régulateur « A ».
- **décolmatage manuel** : appuyer sur le bouton « C » pour déclencher un décolmatage manuel.

## 7. Maintenance

Conformément aux réglementations nationales en vigueur, l'opérateur doit réaliser des essais de mise à l'épreuve et de fonctionnement. S'il n'y a pas de réglementations nationales différentes, nous recommandons des inspections visuelles et des essais de fonctionnement de l'unité réguliers conformément au chapitre « Intervalles d'entretien ».



Vous trouverez le chapitre « Intervalles d'entretien » à la fin de ce document. Les entretiens généraux (inspection visuelle, etc.) y sont également définis.

Au chapitre « Intervalles d'entretien » vous trouverez également des indications sur les intervalles d'entretien des éléments de filtrage. Mais il ne s'agit que des recommandations. Selon le cas d'application (travail en plusieurs équipes, poussières produites,...) il peut être nécessaire d'adapter les intervalles d'entretien par l'opérateur.

Les entretiens nécessaires en raison de l'opération de l'unité sont décrits ici.



### AVERTISSEMENT

**Les opérations effectuées sur l'installation ouverte vous exposent à un danger d'électrocution et de remise en marche inopiné de la machine. Dans ces deux cas, de sérieux risques de blessures et de mort existent.**

Mettez l'unité en mode de maintenance avant de nettoyer et maintenir l'unité, avant d'échanger des pièces ou avant de changer vers une fonction différente (cf. chapitre « Remettre à l'état d'entretien »).

La remise en service de l'appareil doit être effectuée exclusivement après avoir vérifié que le dispositif se trouve dans un état de fonctionnement correspondant à celui d'avant la panne.

**Risques pour le corps et la vie en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales.**

Seules les pièces de rechange d'origine de TEKA doivent être utilisées.



### ATTENTION

**Danger potentiel pour les voies respiratoires en raison.**

Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées dans un espace suffisamment aéré et le port d'un masque de protection adapté est obligatoire ! Nous recommandons : un demi-masque de protection respiratoire DIN EN 141/143 niveau de protection P3. Lors des opérations de maintenance, traitez les filtres et les composants de manière prudente afin d'éviter des tourbillons de poussière.



L'opérateur est obligé de stocker et d'éliminer la poussière accumulée dans le respect des directives nationales et régionales. Lors des opérations de maintenance et de nettoyage, veuillez respecter toutes les directives environnementales en vigueur. Les polluants et les filtres doivent être stockés et éliminés conformément aux directives en vigueur. Nous vous conseillons de contacter une société locale spécialisée dans l'élimination de déchets en cas d'incertitudes.

## 7.1. Remettre à l'état d'entretien

- Déconnectez le tuyau à air comprimé de l'alimentation en air comprimé externe de la douille d'insertion (cf. chapitre 2.1).
- Videz le réservoir d'air comprimé en appuyant trois fois de suite sur le bouton « TEST » du générateur de rythme.
- Mettez l'unité hors service. Retirez ensuite la fiche d'alimentation. Sécurisez l'unité contre une remise en marche non autorisée pendant la maintenance.
- À la fin des travaux de maintenance l'unité peut être reconnectée au réseau électrique et à l'alimentation en air comprimé externe.

## 7.2. Dépoussiérer les cartouches filtrantes

Les cartouches filtrantes sont des filtres repris et peuvent être décolmatées. Le décolmatage des cartouches filtrantes a lieu automatiquement, selon un intervalle de temps prédéfini.

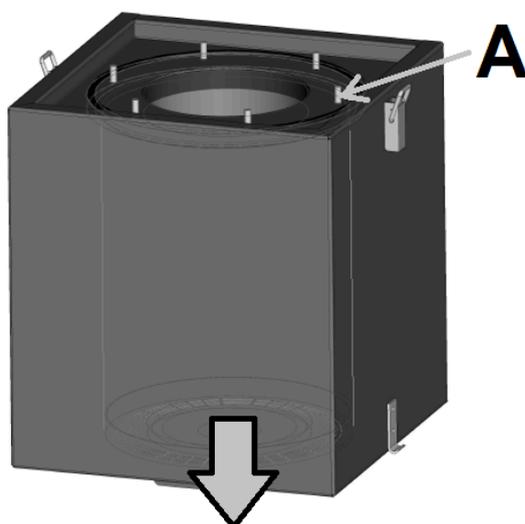
L'unité de filtration reste en service pendant le décolmatage automatique. Le jet d'air comprimé arrive de manière opposée à la direction d'aspiration. La poussière décolmatée tombe vers le bas dans le bac collecteur de poussières.

Quand la valeur de la pression différentielle maximale admissible est atteinte, l'unité déclenche une alarme (cf. chapitre « Description des éléments de réglage »). La cartouche filtrante doit être remplacée si, malgré le décolmatage automatique de la cartouche, la valeur n'est toujours pas inférieure à la valeur d'alarme. (cf. chapitre : « Échanger les cartouches filtrantes »).

## 7.3. Remplacez les cartouches filtrantes

Échanger les cartouches filtrantes devient nécessaire quand les cartouches filtrantes sont saturées de saleté à un point que l'« alarme filtre » revient à des intervalles très courts ou de manière permanente malgré le dépoussiérage. (L'« alarme filtre » est décrit au chapitre « Dépoussiérer les cartouches filtrantes »).

	<b>ATTENTION</b>
<p><b>Des tourbillons de poussière sont possibles en raison des cartouches filtrantes polluées.</b></p> <p>La cartouche filtrante doit être décolmatée avant l'échange. Cela se fait en effectuant trois fois un décolmatage manuel. Un décolmatage manuel s'effectue en appuyant sur le bouton « TEST » du générateur de rythme. Après le décolmatage, déconnectez l'unité de filtration de l'alimentation électrique et sécurisez-la contre une remise en service.</p>	



- Avant l'échange des cartouches filtrantes mettez à disposition un récipient approprié (par ex. un sachets PE) pour l'élimination.  
**⚠ ATTENTION** Les cartouches filtrantes polluées doivent être mises dans un récipient approprié (par ex. sachets PE).
- Ouvrez les fermetures à genouillère (cf. chapitre 2.1). Cela permet de séparer les parties du boîtier les unes des autres.
- Dévissez les 6 vissages (A) à la face supérieure du boîtier du filtre. Retirez la cartouche filtrante vers le bas du boîtier du filtre.
- Mettez la nouvelle cartouche filtrante et vissez-la.  
**AVIS** N'utilisez que des filtres de rechange de TEKA. Sinon le fonctionnement correct de l'unité ne peut pas être assuré, et il existe un risque pour le corps et la vie.
- Remettez les parties du boîtier les unes sur les autres. Reconnectez les parties du boîtier à l'aide des fermetures à genouillère.

## 7.4. Vider le collecteur de poussière

Après expiration d'un certain nombre d'heures de service, il faut vider le tiroir collecteur de poussière. Ceci dépend de la quantité de poussière produite. Nous recommandons de contrôler le niveau au moins une fois par semaine.

	<b>ATTENTION</b>
<p><b>Des tourbillons de poussière sont possibles en raison des cartouches filtrantes polluées.</b></p> <p>Les cartouches filtrantes doivent être décolmatées avant la vidange du bac collecteur de poussières. Cela se fait en effectuant trois fois un décolmatage manuel. Un décolmatage manuel s'effectue en appuyant sur le bouton « TEST » du générateur de rythme. Après le décolmatage, déconnectez l'unité de filtration de l'alimentation électrique et sécurisez-la contre une remise en service.</p>	

- Ouvrez les fermetures à genouillère inférieures (cf. chapitre 2.1). Cela permet de séparer les parties du boîtier de dessus du bac collecteur de poussières.
- Videz de manière prudente la poussière du bac collecteur de poussières. Stockez et éliminez la poussière conformément aux réglementations.
- Remettez les parties du boîtier les unes sur les autres. Reconnectez les parties du boîtier à l'aide des fermetures à genouillère.

## 7.5. Remplacer les balais charbon

Le moteur à courant alternatif par contre nécessite un contrôle et un changement des balais de charbon après une opération de 300 heures. Nous vous prions de veiller à ce que l'intervalle de changement des balais de charbon peut varier! Un démarrage et arrêt souvent de la machine a pour conséquence une abrasion différente ce qui change l'intervalle de changement des balais de charbon. Aussi le moteur est soumis à une usure abrasive. La durée de vie usuelle du moteur est d'environ 600 – 800 heures.

- Desserrer la plaque du couvercle (cf. chapitre 2.1).
- Retirer la cosse clip de la ligne d'alimentation de la fiche plate du balai charbon.
- Abaisser le barbillon du balai charbon et retirer le balai charbon.
- Insérer le nouveau balai charbon jusqu'à ce que le barbillon s'enclenche.
- Raccorder la cosse clip de la ligne d'alimentation à la fiche plate du nouveau balai à charbon.
- Fixer la plaque du couvercle.

## 8. Démontage / Mise au rebut

Seul un personnel autorisé a le droit de démonter la machine.



### AVERTISSEMENT

**Danger provoqué par un risque d'électrocution.**

L'unité doit être déconnectée de l'alimentation électrique et de toutes les conduites de distribution avant son démontage.



### ATTENTION

**Des tourbillons de poussière sont possibles en raison des poussières déposées.**

Portez une protection respiratoire appropriée et des vêtements protecteurs lors de tous les travaux.



L'opérateur est obligé de stocker et d'éliminer la poussière accumulée dans le respect des directives nationales et régionales.

## 9. Diagnostic / Résolution des pannes

Le tableau présente une liste de causes d'erreurs possibles.

 Veuillez trouver les explications des affichages de panne signalés par des éléments de réglage au chapitre « Description des éléments de réglage ».

La remise en service de l'appareil doit être effectuée exclusivement après avoir vérifié que le dispositif se trouve dans un état de fonctionnement correspondant à celui d'avant la panne. Les réparations doivent exclusivement être effectuées par le personnel de TEKA ou par un personnel dûment autorisé par l'opérateur suite à la consultation préalable de l'entreprise TEKA GmbH par celui-ci.

Pour toutes les opérations de réparation, veuillez respecter les consignes des sections « Consignes de sécurité » et « Maintenance ». En cas d'incertitude, n'hésitez pas à contacter notre service Client TEKA:

Tel.: +49 2541-84841-0  
E-Mail: info@teka.eu

Panne	Cause	Solution
L'installation ne démarre pas	L'unité n'est pas connectée à l'alimentation en courant.	Connectez l'unité à l'alimentation en courant.
	La prise ne délivre pas d'électricité.	Contrôler le réseau électrique et résoudre la panne si elle existe.
Puissance d'aspiration trop faible (les fumées sont à peine aspirées).	Les composants du filtre sont obstrués.	Remplacer les éléments du filtre. Éliminer le filtre ancien selon les directives légales en vigueur !
	Les composants du filtre sont obstrués parce que l'air comprimé n'est pas connecté.	Connectez l'air comprimé.
	Tuyau/conduit d'aspiration endommagé.	Remplacer le tuyau/conduit d'aspiration endommagé.
	L'orifice d'évacuation de l'air est rétréci.	Contrôler l'orifice d'évacuation et résoudre le problème identifié.
	Le conduit d'aspiration est rétréci.	Contrôler le conduit d'aspiration et résoudre le problème identifié.
	Le clapet d'étranglement de la hotte d'aspiration est fermé.	Ouvrir le clapet d'étranglement.

## 10. Liste des pièces détachées



### AVERTISSEMENT

Risques pour le corps et la vie en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales.

Seules les pièces de rechange d'origine de TEKA doivent être utilisées.

Éléments filtrants	N° d'article
Cartouche de filtre, Type "PTFE", 1,2m <sup>2</sup> (Ø218 x 305 mm)	9870003
Autres pièces	N° d'article
Balais charbon pour turbine AC (2 pièces)	9870004

## 11. Données techniques

Tension de raccordement	V	230
Fréquence	Hz	50
Type de courant	Ph	1
Puissance du moteur	kW	2x 0,8
Débit volumétrique d'air max.	m³/h	340
Dépression max.	Pa	20.000
Type de protection		IP54
Classe ISO		F
Capacité de séparation	%	> 99
Largeur	mm	330
profondeur	mm	340
hauteur	mm	875
Poids	kg	25
Niveau de pression acoustique	dB(A)	74
Température ambiante	°C	+5 à +35 (en fonctionnement) -10 à +40 (pendant le transport et le stockage)
Température maximale des fumées/poussières aspirés au point de collecte	°C	+50
Niveau d'humidité max.	%	70
Alimentation en air comprimé		sèche / sans traces d'huiles
Pression de service nécessaire de l'air comprimé	bar	cf. chapitre « Connexion de l'alimentation en air comprimé »
Consommation de l'air comprimé	L/min	20

## 12. Déclaration CE de conformité

conformément à la Directive machine 2006/42/CE, Annexe II, 1 A

TEKA Absaug- und Entsorgungstechnologie GmbH

Millenkamp 9, D-48653 Coesfeld

Tel.: +49 2541-84841-0

E-Mail: [info@teka.eu](mailto:info@teka.eu)

Internet: [www.teka.eu](http://www.teka.eu)

Désignation de l'unité : dustoo

Nous déclarons par la présente, sous notre propre responsabilité, que le produit mentionné ci-dessus, à partir du numéro de série A24200010011001 ou bien P63500010011001, répond aux normes suivantes:

**Directive machine:** 2006/42/CE

**Compatibilité électromagnétique:** 2014/30/EU

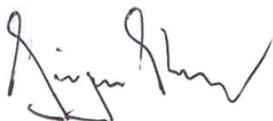
**Directive des machines sous pression:** 2014/68/EU

**Directive RoHS:** 2011/65/EU

Cette déclaration perd sa validité si l'unité est soumise à des modifications qui ne sont pas convenues avec le fabricant sous forme écrite.

Mandataire responsable de la documentation technique:

TEKA Absaug- und Entsorgungstechnologie GmbH, Millenkamp 9, D-48653 Coesfeld



(Jürgen Kemper, Direction)

Coesfeld, 03.01.2024

## 13. Protocole d'instruction

Désignation de l'unité : dustoo

*(Ce formulaire peut être utilisé par l'exploitant pour consigner l'instruction de ses employés. L'instruction doit uniquement être effectuée des personnes autorisées. Veuillez respecter les consignes de la section « Consignes de sécurité ».)*

Avec sa signature le collaborateur confirme qu'il a été instruit dans les points suivants:

Instruction	complété
Description de l'installation	
Mode de fonctionnement et section d'application de l'installation	
Explication des avis de sécurité	
Procédure en cas d'incendie	
Explication des éléments de réglage	
Échangeement et décolmatage des éléments filtrantes	
Vidage du collecteur de poussière	
Élimination appropriée	
Opérations de maintenance / intervalles d'entretien	

Nom de l'employé (lisible)	Signature

La formation a été réalisée par (lisible):	
Signature:	

## 14. Intervalles d'entretien

### 14.1. Les entretiens en fonction de l'utilisation

Les entretiens nécessaires en raison de l'opération de l'unité sont décrits ici. Les intervalles d'entretien sont des recommandations. Selon le cas d'application (travail en plusieurs équipes, poussières produites,...) il peut être utile d'adapter les intervalles d'entretien, de changement et de nettoyage par l'opérateur.

Les travaux de maintenance doivent toujours être documentés à l'aide d'un protocole.

Les procédures des mesures d'entretien sont décrites au chapitre « Maintenance ».

Mesure d'entretien	Chapitre	Intervalle d'entretien	
		Recommandé par TEKA	Déterminé par l'exploitant
Dépoussiérage des cartouches de filtre	7.2	La Dépoussiérage des cartouches de filtre s'effectue automatiquement par l'unité de filtration et n'est donc soumis à aucun intervalle d'entretien.	
Changement des cartouches de filtre	7.3	La saturation des cartouches de filtre est automatiquement surveillée par l'unité de filtration et n'est donc soumise à aucun intervalle d'entretien. L'unité de filtration déclenche une alarme dès qu'un échange des cartouches de filtre est nécessaire.	
Vidage du collecteur de poussière (ou contrôle du niveau)	7.4	hebdomadaire	
Remplacer les balais charbon	7.5	environ 300 heures d'opération	

### 14.2. Entretiens généraux

Les entretiens décrits ici sont ceux qui doivent être effectués indépendamment de l'opération de l'unité.

L'opérateur est obligé d'effectuer des contrôles répétés et des essais de fonctionnement conformément aux dispositions nationales. S'il n'y a pas de réglementations nationales différentes, les intervalles d'entretien décrits ici doivent être respectés.

Les travaux de maintenance doivent toujours être documentés à l'aide d'un protocole.

Mesure d'entretien	Chapitre	Intervalle d'entretien
<b>Inspection visuelle</b> de l'unité	<b>14.2.1</b>	hebdomadaire
<b>Essai de fonctionnement</b> de l'unité	<b>14.2.2</b>	mensuel
<b>Contrôle électrique</b> des conduites électriques et des mises à la terre	<b>14.2.3</b>	annuel

## 14.2.1. Inspection visuelle de l'unité

**Inspection visuelle:** Constater qu'il n'y a pas de défauts visibles qui peuvent influencer la sécurité.

	<b>AVERTISSEMENT</b>
<b>Danger provoqué par l'état opérationnel de l'unité.</b> Suivez la procédure comme décrite au chapitre « Remettre à l'état d'entretien ».	

Effectuez les étapes suivantes lors de l'inspection visuelle:

- Vérifiez que tous les éléments de conduites, les jonctions de câbles ainsi que tous les tuyaux nécessaires sont connectés à l'unité de filtration.
- Assurez-vous que toutes les parties sont solidement reliées.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de sortie de poussière aux points de raccordement de l'unité de filtration.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de corrosion ou endommagement/changement du revêtement aux parties métalliques.
- Contrôle visuel des éléments de contrôle et de commande et vérifiez qu'il n'y a pas d'endommagement aux câbles extérieurs.

## 14.2.2. Essai de fonctionnement de l'unité

	<b>AVIS</b>
<b>Risque de dégâts matériels provoqué par une installation défectueuse de l'unité.</b> Effectuer l'essai de fonctionnement de l'installation comme décrit dans les chapitres précédents. Les travaux décrits au chapitre « Mise en service » doivent être terminés.	

Effectuez les contrôles suivants lors de l'essai de fonctionnement:

- Mettez l'unité en service.
- Veillez aux bruits d'extérieur ou des vibrations pendant l'opération de l'unité.
- Contrôlez s'il y a une sortie de poussière de l'unité pendant le cycle de dépoussiérage.
- Un essai de fonctionnement doit toujours être effectué avec une machine d'usinage connectée/en marche. Contrôlez si la collecte de la poussière et de la fumée est suffisante. (Contrôle visuel.).

## 14.2.3. Contrôle électrique des conduites électriques et des mises à la terre



### AVERTISSEMENT

**Danger provoqué par un risque d'électrocution.**

L'opérateur veille à ce que tous les travaux avec des éléments électriques ne sont effectués que par un électricien ou sous la direction et la surveillance d'un électricien spécialisé.

L'unité est soumise à un contrôle électrique régulier par l'opérateur et est soumise à des normes nationales.

L'intervalle d'entretien ici recommandé correspond à la réglementation numéro 3 de l'assurance sociale allemande des accidents du travail et maladies professionnelles en vigueur en Allemagne pour les installations électriques et du matériel d'exploitation (anciennement connu sous le nom de BGV-A3).

Le contrôle ne doit être effectué que par un électricien spécialisé ou une personne formée en électrotechnique et en utilisant des appareils de mesure et de contrôle adaptés. L'étendue du contrôle et les procédures à suivre sont définis dans la norme nationale. Lors de l'examen veuillez, si nécessaire, resserrer tous les contacts dans l'armoire électrique et contrôler la solidité.